784.3
L51p
cop. 2

G. S. 8vo Choruses
No. 5786

Price
10 cents net

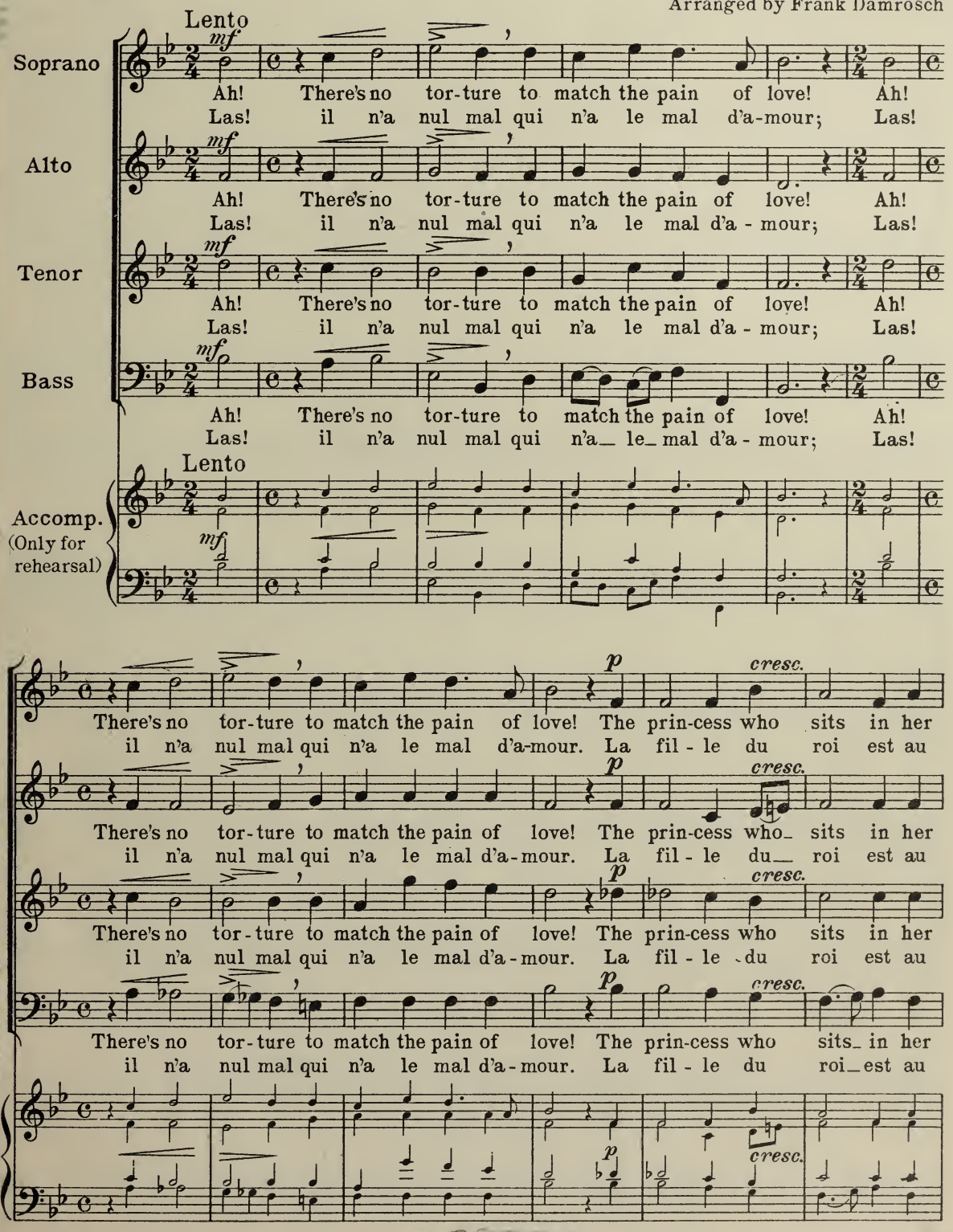
The Pain of Love

(«Las! il n'a nul mal»)

Song for Chorus of Mixed Voices

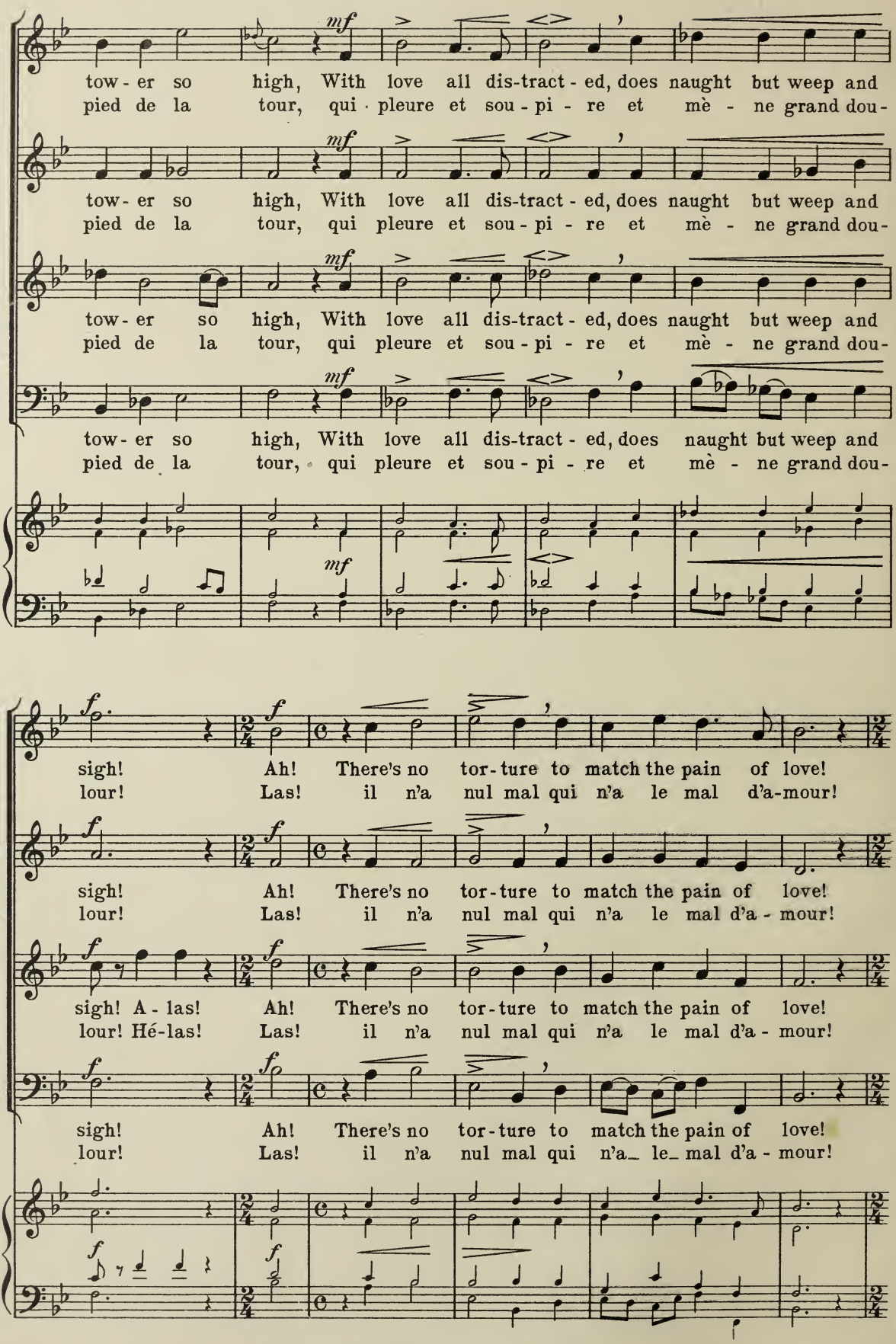
English version by
Sigmund Spaeth

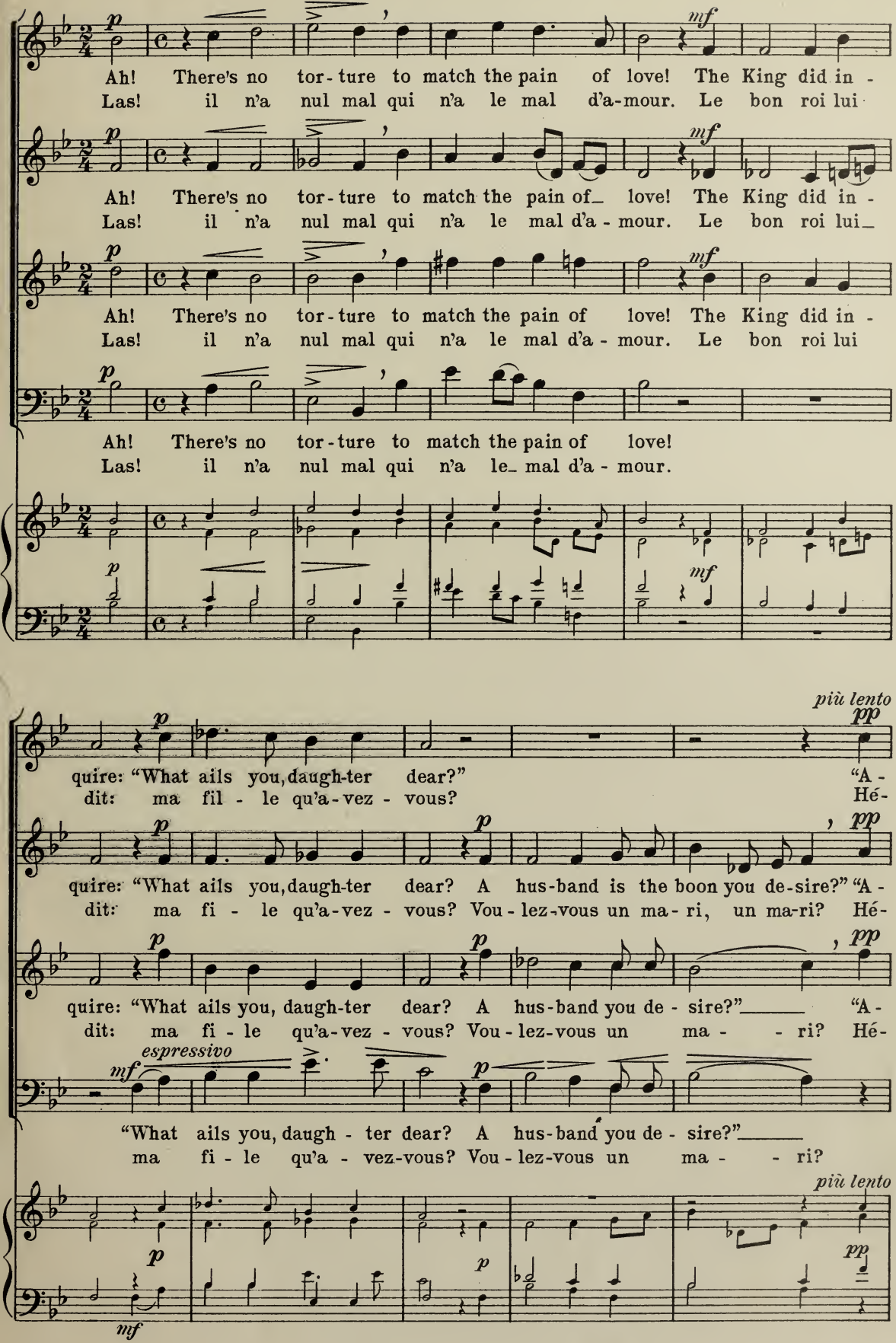
Jacques Lefèvre
(1613)
Arranged by Frank Damrosch

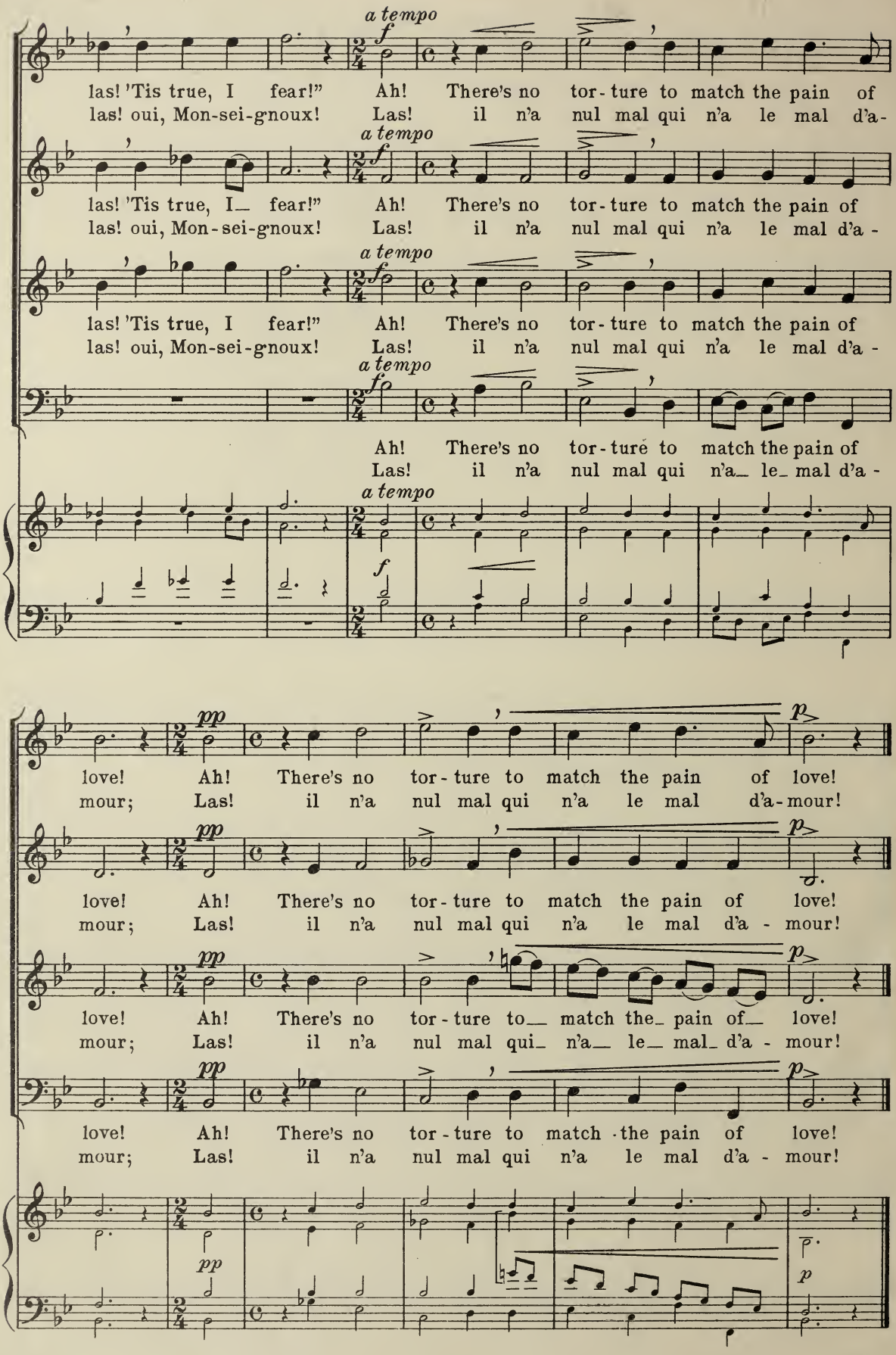

Lento
Soprano
Alto
Tenor
Bass
Accomp.
(Only for rehearsal)
mf
Ah! There's no tor-ture to match the pain of love! Ah!
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour; Las!
p
cresc.
There's no tor-ture to match the pain of love! The prin-cess who sits in her
il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour. La fil-le du roi est au

P33522

Copyright, 1913, by G. Schirmer


tow - er so high, With love all dis-tract - ed, does naught but weep and
pied de la tour, qui · pleure et sou - pi - re et mè - ne grand dou-
tow - er so high, With love all dis-tract - ed, does naught but weep and
pied de la tour, qui pleure et sou - pi - re et mè - ne grand dou-
tow - er so high, With love all dis-tract - ed, does naught but weep and
pied de la tour, qui pleure et sou - pi - re et mè - ne grand dou-
tow - er so high, With love all dis-tract - ed, does naught but weep and
pied de la tour, qui pleure et sou - pi - re et mè - ne grand dou-
sigh! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
lour! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour!
sigh! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
lour! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a - mour!
sigh! A - las! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
lour! Hé-las! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a - mour!
sigh! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
lour! Las! il n'a nul mal qui n'a_ le_ mal d'a - mour!


Ah! There's no tor-ture to match the pain of love! The King did in-
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour. Le bon roi lui
Ah! There's no tor-ture to match the pain of love! The King did in-
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour. Le bon roi lui
Ah! There's no tor-ture to match the pain of love! The King did in-
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour. Le bon roi lui
Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour.
quire: "What ails you, daugh-ter dear?" "A-
dit: ma fil-le qu'a-vez-vous? Hé-
quire: "What ails you, daugh-ter dear? A hus-band is the boon you de-sire?" "A-
dit: ma fi-le qu'a-vez-vous? Vou-lez-vous un ma-ri, un ma-ri? Hé-
quire: "What ails you, daugh-ter dear? A hus-band you de-sire?" "A-
dit: ma fi-le qu'a-vez-vous? Vou-lez-vous un ma-ri? Hé-
espressivo
"What ails you, daugh-ter dear? A hus-band you de-sire?"
ma fi-le qu'a-vez-vous? Vou-lez-vous un ma-ri?
più lento
più lento


a tempo
las! 'Tis true, I fear!" Ah! There's no tor-ture to match the pain of
las! oui, Mon-sei-gnoux! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-
las! 'Tis true, I fear!" Ah! There's no tor-ture to match the pain of
las! oui, Mon-sei-gnoux! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a -
las! 'Tis true, I fear!" Ah! There's no tor-ture to match the pain of
las! oui, Mon-sei-gnoux! Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a -
Ah! There's no tor-ture to match the pain of
Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a -
love! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
mour; Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a-mour!
love! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
mour; Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a - mour!
love! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
mour; Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a - mour!
love! Ah! There's no tor-ture to match the pain of love!
mour; Las! il n'a nul mal qui n'a le mal d'a - mour!